

Poland-Łuków: Metal-working machining centre

OJ S 247/2023 22/12/2023

Contract award notice

Supplies

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Powiat Łukowski

National registration number: 8251998135

Postal address: ul. Piłsudskiego 17

Town: Łuków

NUTS code: PL815 Puławski

Postal code: 21-400

Country: Poland

Contact person: Dariusz Szustek

E-mail: [kancelaria@starostwolukow.pl](mailto:kancelaria@starostwolukow.pl)

Telephone: +48 257982203

Fax: +48 257987491

**Internet address(es):**

Main address: <https://powiatlukowski.pl/>

Address of the buyer profile: <https://splukow.bip.e-zeto.eu/>

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Dostawa i montaż maszyn obróbczych numerycznych wraz z oprzyrządowaniem, skanerem

3D z oprogramowaniem i stanowiskami komputerowymi z oprogramowaniem CAD/CAM

Reference number: IZP.272.14.2023

**II.1.2. Main CPV code**

42638000 Metal-working machining centre

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

1. Przedmiotem zamówienia jest Dostawa i montaż maszyn obróbczych numerycznych wraz z oprzyrządowaniem, skanerem 3D z oprogramowaniem i stanowiskami komputerowymi z oprogramowaniem CAD/CAM w ramach projektu: „Utworzenie i wsparcie funkcjonowania Branżowego Centrum Umiejętności w Łukowie”

2. Wszystkie maszyny obróbcze sterowane numerycznie powinny być ze sobą kompatybilne, w tym programowanie/sterowanie za pomocą tego samego oprogramowania producenta.

Urządzenia muszą posiadać:

- Telefoniczne wsparcie serwisowe w języku polskim
- Instrukcje obsługi / DTR maszyn w języku polskim
- Serwis na terenie Polski posiadający autoryzację producenta na naprawę urządzeń.

Wszystkie maszyny muszą być w całości fabrycznie nowe.

Wykonawca udzieli co najmniej 24 miesięcznej gwarancji jakości na wykonane zamówienie.

Opis przedmiotu zamówienia stanowi załącznik nr 1 do SWZ.

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.7. Total value of the procurement**

Lowest offer: 3 287 970,49 PLN / Highest offer: 3 287 970,49 PLN taken into consideration

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

30213000 Personal computers, 30213100 Portable computers, 38520000 Scanners, 42630000 Metal-working machine tools, 48620000 Operating systems, 48900000 Miscellaneous software package and computer systems, 39160000 School furniture

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL815 Puławski

Main site or place of performance: Zespół Szkół Nr 1 w Łukowie, Aleje Tadeusza Kościuszki 10, 21-400 Łuków

#### **II.2.4. Description of the procurement**

1. Przedmiotem zamówienia jest Dostawa i montaż maszyn obróbczych numerycznych wraz z oprzyrządowaniem, skanerem 3D z oprogramowaniem i stanowiskami komputerowymi z oprogramowaniem CAD/CAM w ramach projektu: „Utworzenie i wsparcie funkcjonowania Branżowego Centrum Umiejętności w Łukowie”

2. Wszystkie maszyny obróbcze sterowane numerycznie powinny być ze sobą kompatybilne, w tym programowanie/sterowanie za pomocą tego samego oprogramowania producenta.

Urządzenia muszą posiadać:

- Telefoniczne wsparcie serwisowe w języku polskim
- Instrukcje obsługi / DTR maszyn w języku polskim
- Serwis na terenie Polski posiadający autoryzację producenta na naprawę urządzeń.

Wszystkie maszyny muszą być w całości fabrycznie nowe.

Wykonawca udzieli co najmniej 24 miesięcznej gwarancji jakości na wykonane zamówienie.

Czas reakcji serwisu w ciągu max. 2 dni roboczych.

Cena oferty musi zawierać koszty transportu, instalacji, uruchomienia wraz z przeprowadzeniem instruktażu/szkolenia w ilości 15 szt. po 8 godzin każde.

Zamawiający zastrzega, że odbiór maszyn nastąpi po uruchomieniu i przeprowadzeniu prób – (przez Wykonawcę) potwierdzających spełnienie wykonanych, uzgodnionych detali testowych z odbiorcą.

3. Opis przedmiotu zamówienia stanowi załącznik nr 1 do SWZ.

## **II.2.5. Award criteria**

Price

## **II.2.11. Information about options**

Options: no

## **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: KPO/22/1/BCU/U/0008

## **II.2.14. Additional information**

# **Section IV: Procedure**

---

## **IV.1. Description**

### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedureAccelerated procedureJustification:

Składanie ofert w niniejszym postępowaniu odbywa się w całości przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.

Zgodnie z art. 138 ust. 4 p.z.p. Zamawiający może wyznaczyć termin składania ofert o 5 dni krótszy niż 35 dni, jeżeli składanie ofert odbywa się w całości przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, w sposób określony w art. 63 ust. 1 p.z.p.

### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

## **IV.2. Administrative information**

### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2023/S 193-604072](#)

### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

# **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** IZP.272.18.2023

**Title:**

Dostawa i montaż maszyn obróbczych numerycznych wraz z oprzyrządowaniem, skanerem 3D z oprogramowaniem i stanowiskami komputerowymi z oprogramowaniem CAD/CAM

A contract/lot is awarded: yes

## **V.2. Award of contract**

### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

16/11/2023

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Ying Han Technology Sp. z o. o.

National registration number: 1182097973

Postal address: Piwna 12

Town: Konotopa

NUTS code: PL913 Warszawski zachodni

Postal code: 05-850

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Initial estimated total value of the contract/lot: 3 138 881,95 PLN

Total value of the contract/lot: 3 287 970,49 PLN

**V.2.5. Information about subcontracting****Section VI: Complementary information**

---

**VI.3. Additional information**

1. Podstawy wykluczenia z postępowania zostały określone w Rozdziale IX SWZ
2. Informacje o przetwarzaniu danych osobowych znajdują się w Rozdziale II SWZ

**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej przy Urzędzie Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.4.2. Body responsible for mediation procedures**

Official name: Sąd Polubowny przy Prokuraturii Generalnej Rzeczypospolitej Polskiej

Postal address: ul. Krucza 36 / Wspólna 6

Town: Warszawa

Postal code: 00-522

Country: Poland

Telephone: +48 226958504

**VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Każdemu wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów niniejszej ustawy przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w dziale IX ustawy Pzp

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

18/12/2023